

أتيناك بالفقر | Ataynāka Bi l-Faqri

Imām Abul Ḥasan al-Shushtarī

اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

أَتَيْنَاكَ بِالْفَقْرِ يَا ذَا الْغِنَى وَأَنْتَ الَّذِي لَمْ تَزَلْ مُحْسِنًا

We've come to you, in need of you, by your generosity bound
You are thee One, Who's been doing us, all the good around

مَسْكِينُكَ الشُّعْتُ قَدْ وَلَّهُوا بِحُبِّكَ إِذْ هُوَ أَقْصَى الْمُنَى

So poor we are nothing we have except our love for You
The best of all we wish is that Your love for us is due

وَعَوَّدْتَنَا كُلَّ فَضْلٍ عَسَى يَدُومَ الَّذِي مِنْكَ عَوَّدْتَنَا

فَمَا فِي الْغِنَى أَحَدٌ مِثْلُكُمْ وَفِي الْفَقْرِ لَا عُصْبَةٌ مِثْلَنَا

رَأَيْنَاكَ فِي كُلِّ أَمْرٍ بَدَا وَلَيْسَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ لَنَا

إِذَا كُنْتَ فِي كُلِّ حَالٍ مَعِيَ فَعَنْ حَمَلِ زَادِي أَنَا فِي غِنَى

سَتَرْتُ اسْمَكُمْ غَيْرَةً هَا أَنَا أُمُوهُ بِالشُّعْبِ وَالْمُنْحَنِ

فَأَنْتُمْ هُوَ الْحَقُّ لَا غَيْرُكُمْ فَيَالَيْتَ شِعْرِي أَنَا مَنْ أَنَا

فَيَا رَبِّ صَلِّ عَلَى الْمُصْطَفَى صَلَاةً تَكُونُ أَمَانًا لَنَا

فَيَا رَبِّ صَلِّ عَلَى الْمُصْطَفَى صَلَاةً تَكُونُ شِفَاءً لَنَا

فَيَا رَبِّ صَلِّ عَلَى الْمُصْطَفَى صَلَاةً تَكُونُ فُتُوحًا لَنَا

